

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-31
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 30 octobre 2017 / October 30th, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
18H00	Réunion publique de zonage	6:00 P.M.	Public meeting for zoning
18H30	Lotissement Garland	6:30 P.M.	Garland Subdivision

<p>1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée</p> <p>2. Modifications et additions à l'ordre du jour</p> <p>3. Adoption de l'ordre du jour</p> <p>4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt</p> <p>5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes</p> <p>5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire datée le 23 octobre 2017</p> <p>5.2 Procès-verbal de la réunion extraordinaire pour le budget 2018 datée le 24 octobre 2017</p> <p>6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal Aucune</p> <p>7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration</p> <p>7.1 Cécile Lortie, trésorière</p> <p>7.1.1 Rapport financier – F-08-2017 Radier des intérêts – multiple dossiers</p> <p>7.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'Urbanisme, de la Construction et du Développement économique</p> <p>7.2.1 Note de service</p>	<p>1. Call to Order and Prayer</p> <p>2. Changes and Additions to the Agenda</p> <p>3. Adoption of Agenda</p> <p>4. Disclosure(s) of Conflict of Interest</p> <p>5. Adoption of Minutes of Previous Meetings</p> <p>5.1 Minutes of the special meeting dated October 23rd, 2017</p> <p>5.2 Minutes of the special meeting for the 2018 budget dated October 24th, 2017</p> <p>6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees None</p> <p>7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials</p> <p>7.1 Cécile Lortie, Treasurer</p> <p>7.1.1 Financial Report – F-08-2017 To waive interest fees – multiple accounts</p> <p>7.2 Guylain Lafèche, Director of Planning, Building and Economic Development</p> <p>7.2.1 Service Note</p>
---	---

Exonération des frais d'intérêts d'eau et d'égouts sanitaires – 159, Ottawa, Limoges

Exoneration of the water and sewer fees
159 Ottawa Street

7.2.2 Note de service

Élimination du bassin de rétention de la rue Savage

7.2.2 Service Note

Elimination of the retention basin on Savage Street

7.2.3 Note de service

Proposition d'interdiction de stationnement sur la rue Asselin, Limoges

7.2.3 Service Note

Proposition to prohibit parking on Asselin Street in Limoges

7.2.4 Entente de plan d'ensemble SPA-1-2017

48, rue des Bénévoles

7.2.4 Site Plan Agreement – SPA-1-2017

48 Des Bénévoles Street

7.2.5 Exemption de la procédure d'approbation d'un plan préliminaire de condominium

48, rue des Bénévoles – SPA-1-2017

7.2.5 Exemption of the condominium draft plan approval process

48 Des Bénévoles Street – SPA-1-2017

7.2.6 Note de service

B-22-2017

Retrait de la condition no. 4 concernant les silos 837, Route 900 Est

7.2.6 Service Note

B-22-2017

Withdrawal of condition no. 4 regarding silos 837 Route 900 East

7.2.7 Lotissement Garland

7.2.7 Garland Subdivision

7.3 Todd Bayly, Chef du service du bâtiment

7.3 Todd Bayly, Chief Building Official

7.3.1 Rapport – septembre 2017

7.3.1 Report – September 2017

7.4 Josée Brizard, Greffière

7.4 Josée Brizard, Clerk

7.4.1 Protection des boisés – délégation de pouvoir de la part des Comtés unis de Prescott-Russell

7.4.1 Woodlot protection – delegation of power from the United Counties of Prescott-Russell

8. Avis de motions proposées

Aucune

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Délégations

Aucune

10. Delegations

None

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Règlements municipaux

12. Municipal By-Laws

12.1 Règlement 87-2017

Pour modifier le règlement de zonage 2-2006
Propriété à l'arrière de 1884, route 900 ouest

12.1 By-law 87-2017

To modify Zoning By-law 2-2006
Property behind 1884 Route 900 West

12.2 Règlement 90-2017

Pour dédier un élargissement de chemin
Concession 4 (devant le 481, chemin de concession 4)

12.2 By-law 90-2017

To dedicate a road widening for Concession road 4 (in front of 481 Concession Road 4)

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

14. Autres

14.1 Demande de don

Centre de services à l'emploi
Foire de l'emploi, édition 2018

14.2 Demande pour location de salle gratuite

Association des pompiers de Limoges
Réception pour honorer Aurèle Constantineau

15. Rapports mensuels divers

15.1 Comtés unis de Prescott-Russell

Modification No. 33 au Plan officiel des CUPR
Dossier : 050-OPA-17-002

15.2 Ministère de l'Environnement de l'Ontario Programme de surveillance des services municipaux

15.2.1 Lagune – Limoges

Juillet, août, septembre 2017

15.2.2 Lagune – St-Albert

Juillet, août, septembre 2017

15.2.3 Lagune – St-Isidore

Juillet, août, septembre 2017

15.3 Festival de la Curd

Rapport financier - 2017

16. Correspondance

16.1 CAPRAC

Communiqué de presse
150 raisons d'être Canadien

16.2 Comité paroissial de Fournier

Lettre de remerciement

17. Évènements à venir

17.1 Avis – Réunion publique

Proposition de modification au plan officiel des CUPR
Proposition de modification au règlement de zonage du Canton de Champlain
14 novembre 2017
Vankleek Hill, ON

17.2 Annual Ontario Small Urban Municipalities Conference and Trade Show

2-4 mai 2018

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payable

14. Other Business

14.1 Donation Request

Employment Services Centre
Job Fair, 2018 edition

14.2 Request to have free hall rental

Limoges Firefighter Association
Reception to honor Aurèle Constantineau

15. Various Monthly Reports

15.1 United Counties of Prescott-Russell

Amendment No. 33 to the Official Plan of UCPR
File: 050-OPA-17-002

15.2 Ontario Ministry of Environment Municipal Utility Monitoring Program

15.2.1 Lagoon – Limoges

July, August and September 2017

15.2.2 Lagoon – St-Albert

July, August and September 2017

15.2.3 Lagoon – St-Isidore

July, August and September 2017

15.3 Festival de la Curd

Financial report – 2017

16. Correspondence

16.1 CAPRAC

Press release
150 reasons to be Canadian

16.2 Fournier Parish Committee

Thank you letter

17. Coming Events

17.1 Notice – Public Meeting

Proposed amendment to the UCPR Official Plan
Proposed amendment to Township of Champlain's Zoning By-law
November 14th, 2017
Vankleek Hill, ON

17.2 Annual Ontario Small Urban Municipalities Conference and Trade Show

May 2-4, 2018

Ville de Niagara Falls, ON

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

City of Niagara Falls, ON

18. Confirming By-law

19. Adjournment